



Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA IGLESIA EVANGELICA VALDENSE DEL RIO DE LA PLATA

"Vosotros sois la luz del mundo" (Mateo 5-14)



Redactores:

Pastores: MARIO L. BERTINAT, RICARDO C. RIBEIRO, DALY R. PERRACHON, J. ALBERTO SOGGIN Y NESTOR ROSTAN; Sra. LIDIA B. DE REVEL Y Srta. BLANCA E. PONS.

Imprenta Editora: "El Siglo Ilustrado", - Yf 1276, Teléfono: 8-53-15. — Montevideo

Director Responsable:

Pastor CARLOS NEGRIN. — Tarariras, Dpto. de Colonia, URUGUAY.

Administrador:

ERALDO LAGEARD. — Búx 484 — Tel. 41-48-22 — Montevideo.

SUSCRIPCIONES: Uruguay \$ 10,00 o/u. — Argentina \$ 50,00 m/n. — Cambio de dirección: Uruguay \$ 1.00 o/u, — Argentina \$ 4.00 m/n.

CONTENIDO:

Voces proféticas. — Actualidad mundial. — Federación Juvenil Valdense. — Notas Evangelísticas. — Puntos de vista de los lectores. — Página Femenina. — Nuestros Niños. — Opinan los lectores. — La anécdota. — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

VOCES PROFETICAS

Oseas es llamado "el profeta del amor".

Es suya esta hermosa expresión atribuida a Dios mismo, con relación a su pueblo:

"Cuando Israel era muchacho, yo lo amé, y de Egipto llamé a mi hijo... Con cuerdas humanas los traje, con cuerdas de amor; y fui para ellos como los que alzan el yugo de sobre sus mejillas, y llegué hasta ellos la comida" (C. 11, v. 1,4).

Con lenguaje muy vívido nos retrata el amor de Dios para con su pueblo, en el relato de su propia experiencia de un amor ultrajado — experiencia real o figurada, se discute.

El profeta habría amado de veras a una mujer que luego se mostró indigna de él; pero, siendo su amor verdadero, no vacila en salir en su busca, y hallada de nuevo, la compra, la rescata para sí. Y ahora, venida por el amor, la ingrata ya no le abandonará jamás.

Así había obrado Dios con su pueblo, Israel. Literalmente lo había sacado de Egipto; le había llevado por el desierto, donde le había dado pan, agua y carne del cielo; pero vez tras vez éste le había abandonado, fornicando, prostituyéndose tras dioses extraños, a los que adoraba con ritos inmorales, como si ellos fuesen los que le daban "su trigo y su mosto".

Así obra Dios con su pueblo, la Iglesia, el Israel de hoy día. La ha sacado de en medio de tierras de opresión y de destrucción. La ha guiado en medio de disensiones y de dificultades internas; la ha librado y perdonado de sus miles caídas en la infidelidad. ¡Cuántas veces los enemigos de la luz cantaron victoria: en la Roma imperial, en las persecuciones religiosas de Francia, Bohemia, Italia...! De en medio de los pantanos de la indiferencia, de las herejías antiguas y modernas, del racionalismo y del activismo estériles, Dios aún ha salvado a su Iglesia. Porque él mismo la fundó, y "las puertas del infierno no prevalecerán contra ella". No por méritos de sus integrantes, por la sabiduría de sus teólogos, la solitud de sus pastores, la inteligencia de sus administradores. Tan solo por la gracia de Dios, por su verdadero e infinito amor de padre, de esposo.

¿Cómo respondemos nosotros, su pueblo de hoy, a ese amor? ¿Nos iremos como la esposa infiel del profeta, tras los amantes del mundo, creyendo que ellos nos han de dar el sustento que nuestras almas necesitan?

Dios nos ama, nos repite Oseas. Con un amor que fué hasta la suprema humillación, el completo sacrificio de sí mismo.

Aceptemos ese amor y hagamos de él el centro, el objetivo principal, dominante, de nuestra vida diaria.

ACTUALIDAD MUNDIAL

EL ECUMENISMO DE JUAN XXIII

El 2 de julio de este año el Papa Juan XXIII dió a publicidad su primera Encíclica, en la que, según "La Prensa", exhorta a la Unidad y la Paz. En ella menciona el Concilio ecuménico que convocará para tratar la unidad de la Iglesia, y dice que "ese acontecimiento será, sin duda, una maravillosa manifestación de unidad, verdad y caridad; manifestación, en efecto, que es nuestra esperanza que aquellos que la apoyan, pero que están separados de esta sede apostólica, recibirán como amable invitación a buscar y hallar esa unidad por la cual Jesucristo oró con tanto ardor a su Padre celestial".

No somos más "herejes". — Es de admirar cómo los infalibles Papas cambian su concepto de los no católicos. Ya no somos más los "herejes" merecedores de persecuciones y hogueras, sino los "separados que reverentemente adoran a Dios". En efecto, dice más adelante: "El resultado del futuro concilio ecuménico depende más, en efecto, de todo lo que todos den los unos a los otros en el fervor de sus oraciones unidas, del esfuerzo, industria y diligencia a participar en esta oración de llamamiento a Dios, invitamos con el mayor amor a quienes, también, si bien no son de este regazo, reverentemente adoran a Dios y con bondad se empeñan en observar sus mandamientos".

No podemos rechazar lo que dijo el Papa. — El lenguaje de este Papa — que ha sido definido como "pastoral", en oposición al "político" antecesor — es un lenguaje de amor y reconciliación ante el cual no podemos cerrar sin más los oídos. Tampoco podemos dejar de reconocer que tiene perfecta razón cuando dice que "Jesucristo oró con tanto ardor" por la unidad de la Iglesia (véase Juan 17:21-23); y no podemos

NOTAS EVANGELISTICAS

Campaña de Evangelización en setiembre

Organizadas por la Comisión Valdense de Evangelización, se efectuarán simultáneamente en el mes de setiembre, varias campañas de Evangelización en distintos puntos del Uruguay.

Si Dios bendice nuestros planes, se harán esfuerzos en el radio de las parroquias de Colonia Valdense (Rosario y La Paz), de Cosmopolita (Ciudad de Juan L. Lacaze), de Miguelete (Cardona), de San Salvador (Ciudad de Dolores, Palmitas, Cañada de Nieto y Concordia), y en la ciudad de N. Palmira.

Primeramente, la campaña de evangelización, propiamente dicha, con reuniones especiales, será precedida por intensas **campañas de visitación** por lo menos dos o tres semanas antes. El blanco "menor" perseguido en esta visitación es alcanzar a todas las familias evangélicas (especialmente las nominales), y todos los interesados y simpatizantes. Sin embargo en cada localidad deberá recordarse que el blanco "mayor" sería visitar a todos los hogares, sin distinción de credo, aunque sea con una invitación, un folleto y una eventual conversación. En cada localidad interesada en esta campaña, estamos esperando los miembros de Iglesia que se ofrecerán voluntariamente para integrar "equipos de visitación", que se compondrán de tres y eventualmente más personas. Por experiencias que ha tenido la Comisión de Evangelización, este trabajo de visitación tiene una repercusión incalculable: y no sólo en los visitados, sino en los visitantes! Desde ya se pide, desde la Comisión, que los miembros de Iglesia se ofrezcan de inmediato a su Pastor, o a los miembros encargados en cada localidad, para integrar esos equipos: ¡Por favor, no hacerse rogar! En cada lugar se hará una preparación previa para los visitantes. Es imprescindible esta visitación como una preparación previa. Además no se esatimará ningún esfuerzo de propaganda. Se tratará de utilizar la radio y los periódicos donde existan. Todos los miembros de iglesia deben colaborar estrechamente con esta campaña simultánea. Aún sin formar parte de un equipo se puede invitar a conocidos y orar por ellos.

El otro paso previo a la campaña de reuniones especiales de evangelización, es la **oración**. Debe crearse una verdadera cadena de oración entre los valdenses. En esa cadena de intercesión entrarán no sólo las congregaciones y miembros directamente implicados... sino también que todos los valdenses y sus congregaciones, aún las que no realizarán una campaña especial, pueden y deben unirse para interceder por estas campañas simultáneas. Nos dijo claramente nuestro Señor "Sin mí nada podéis hacer... si estuviérais en mí y mis palabras estuvieren en vosotros, pedid todo lo que quisiéreis y os será hecho" (Juan 15/5 y 7). Es en obediencia a la "palabra" de Cristo que

se evangeliza; por lo tanto oremos. ¡Cada uno de los lectores de MENSAJERO VALDENSE debe orar! En cada lugar donde se efectuará la campaña se realizarán reuniones colectivas de oración; pero... ¿no podrían hacerse también allí donde no alcanzarán las campañas, para interceder por las que se efectuarán? Ustedes tienen la palabra...

Las reuniones de **predicación evangelística** estarán a cargo de varios pastores y laicos. Óportunamente podremos adelantar las fechas exactas del mes de setiembre, junto a la localidad y a los oradores. En esta ocasión de campañas simultáneas nos damos cuenta de la falta enorme de obreros —pastores y laicos— que respondan al llamado del Señor utilizando talentos de evangelista! Orad, para que Dios nos envíe obreros a la extensa mies que tenemos los valdenses.

El **paso posterior** a la predicación es muy importante, es fundamental: si no se lo hace, se actuó a medias. Habrá personas que tomarán decisiones, frente a la predicación: personas que se interesarán por el Evangelio, que serán tocadas de alguna manera... ¿Qué sucederá con ellas? Es urgente atenderlas, seamos pastores o laicos! Aquí hay un campo extenso para los equipos de visitación; hay muchos hombres por los que interceder; hay muchos hombres a quienes hablar, dar literatura, acompañarlos en sus primeros pasos en la "vida de la iglesia", a quienes hacerlos objeto de afecto cristiano. Necesitamos hombres como Isaías que digan: "Heme aquí, Señor, envíame a mí".

Campaña de vocación misionera

Tal como se hizo el año pasado en C. Valdense, este año la Comisión de Evangelización organizará otra campaña especial llamando a la vocación misionera, en la congregación de Tarariras. Probablemente se efectuará en la primera quincena del mes de octubre. ¡Que Dios se digne bendecir este medio para despertarnos a nuestra misión básica como Iglesia.

Nueva Palmira

La obra en esta localidad sigue a cargo de la Comisión de Evangelización, mientras... esperamos que surja un obrero-evangelista con visión y dinamismo, que dedique sus talentos y su tiempo para el enorme trabajo del que tenemos la visión que debería hacerse, pero que aún no ha pasado a la acción. El dinero no es el problema que nos preocupa: ¡lo que falta es el obrero!

Tenemos en esta localidad más de 200 direcciones de personas "interesadas", con las que nadie pudo hacer un trabajo "pastoral". El hermano Guillermo Hill trabaja según sus posibilidades, y damos gracias a Dios. El pastor Griot, desde Ombúes, da la mañana

de un domingo por mes, y le hemos pedido si puede hacer algo en Carmelo, y está en estudio el asunto. En N. Palmira la Comisión de Evangelización adquirió un terreno (para un futuro templo y dependencias), sobre el bituminoso, ubicado en una zona de muchas posibilidades, zona que cuenta con luz eléctrica y agua corriente. La adquisición fué posible con dinero de la Comisión y de una generosa hermana interesada.

Fray Bentos

No la ponemos aquí porque esté a cargo de la Comisión de Evangelización, sino porque los Valdenses deben comprender sus posibilidades evangelísticas. Varios hermanos laicos han estado ya utilizando la radio local: oremos por ellos. Pero hicieron más: ya adquirieron un terreno, estratégicamente ubicado en esa ciudad, teniendo como blanco una futura edificación del templo, y ya están estudiando las posibilidades de levantarlo. En esa ciudad no hay ninguna obra evangélica de habla castellana. A los hermanos de Fray Bentos les parece que las posibilidades que Dios nos ofrece allí son abundantes. Tengamos presente a los hermanos de esta obra y a su trabajo, en nuestra oraciones.

Puntos de vista de los lectores

(De la revista "Life")

Misioneras entre aucas

En "Misioneras entre los aucas" se informa sobre una niña que vive entre los asesinos de su padre, por voluntad de su madre, lo que pone en peligro la seguridad y aún la formación moral de aquella...

Creo que muchos lectores esperarán que dicha publicación sirva para que algún tribunal de menores depare protección a la pequeña víctima de la extraña conducta de tales misioneras.

(Firma del lector) Santiago de Chile.

...Saber que hay verdaderos cristianos que cumplen el mandato de Cristo, de amar al enemigo, es un poderoso testimonio y ejemplo de lo que pueden realizar el amor y el perdón... tan necesarios en esta época de odio y de rencores.

(Firma del lector) Asunción, Paraguay

(De la prensa uruguaya)

—El subsecretario de las Naciones Unidas Raloh Bunche, ganador del premio Nobel de la Paz, declaró que ha sido notificado que no puede ser miembro del famoso

West Side Tennis Club, de Forest Hill, ni tampoco su hijo.

Bunche, un hombre de color, manifestó que Wilfred Burglund, presidente de la entidad, le informó que el club excluye a los negros y a los judíos.

Bunche confirmó la historia de este inci-

dente, que apareció primeramente en el "The New York Post".

Cuarenta y dos coreanos han perecido, y unos 4.000 han quedado sin hogar a consecuencia de las fuertes lluvias que cayeron

sobre la Corea del Sur esta mañana. Millares de hectáreas de tierras de cultivo han quedado inundadas. Informes dicen que en varias comarcas el índice de precipitación durante ese período fué de 18 a 30 centímetros.

(Envío de una Colaboradora).

P A G I N A F E M E N I N A

(A CARGO DE LA SRA. LIDIA B. DE REVEL)

JUGUETES GUERREROS

En "Mensajero Valdense" del 15 de junio se nos relata la opinión que le cabe a una madre sobre los juguetes de guerra. Creo que es este un tema siempre de actualidad. Frecuentemente vemos niños familiarizados desde pequeños con armas de juguete.

El niño capta y graba en su corazón todas las imágenes y experiencias que se le presentan. "Instruye al niño en su carrera y aunque fuere viejo no se apartará de ella" nos dice el libro de Proverbios. Los juguetes tienen sobre él una gran influencia. Es un entretenimiento que lo prepara para la vida.

Las niñas acunan a sus muñecas como acunarán más tarde a sus hijos. La madre sabia le enseñará en ese juego a ser ordenada, limpia y ya mayorcita a coser las ropitas de sus muñecas, lavarlas, plancharlas, etc. Y cómo se entretienen haciendo la "comidita" para su menuda familia!

Los varones buscan otros juguetes; les gusta cortar maderas, clavar, romper y volver a construir y todo aquello que sea movimiento.

En esos juegos se descubrirá su vocación, como el niño que construía a su manera locomotoras y vagones y fué después un eficiente ferroviario o el que imitaba a su padre campesino y siguió sus pasos.

En esa etapa de la vida enseñémosles a amar todo lo lindo, bueno y útil y a despreciar aquello que es signo de odio y de muerte.

Cuántos delincuentes infante juveniles habrán usado en su niñez juguetes como revólveres, espadas, escopetas, ametralladoras. Familiarizados con ellos poco les costó usarlas de verdad más tarde. Quizá ese haya sido el motivo que gustaban tanto leer y ver historias de pistoleros y revivir esas escenas con los amiguitos de su barrio.

No pongamos en las manos inocentes de los niños juguetes guerreros. Hay tantos

otros para regalar! Hermosos juguetes que despiertan su inteligencia, su ingenio y sus buenos sentimientos; que no ensuciarán sus puras almitas y no serán piedras de tropiezo en su vida futura.

ECOS DE UNA REUNION

El 16 de julio se realizó en Valdense la nunciada concentración de Ligas Femeninas para oír a las delegadas del protestantismo suizo que nos visitaban.

Más de 400 mujeres, muchas venidas de Ligas lejanas, se dieron cita aprovechando un hermoso día que, como un oasis, se intercaló en medio de continuados días de mal tiempo.

Presidió la Sra. de Griot, comenzando con la invocación y el canto de un himno. Siguió la lectura de un salmo y la oración por la Sra. de Artus. La Presidenta da luego la bienvenida a todas las presentes y especialmente a la Sra. de Cottier y a la Dra. Büiring. Después de un coro por la Liga de Tarariras, la Dra. Büiring nos habló de la Alianza Reformada Mundial, que agrupa de 70 a 80 iglesias grandes y pequeñas. Comprende un departamento para la mujer, con el fin de estrechar vínculos entre la mujer y su iglesia y las mujeres entre sí.

Hay una secretaria de ese departamento en Europa, Africa, América del Norte y Australia y es propósito del próximo congreso, que se realizará en San Pablo, motivo de su visita a esta zona, crear uno para América Latina.

Delegadas de todas partes oran para ese congreso.

Considera la Dra. Büiring que se pueden reunir muchas delegadas y organizar el congreso, pero no se puede organizar el Espíritu Santo y sin él no se verán los frutos de ese trabajo.

El tema central del mismo es "Discípulo de un Señor que sirve".

Se trata de un servicio que no es moderno, porque es más fácil encontrar personas a quien agrada ser **grandes** y no tener espíritu de servicio en Cristo, porque sin Cristo peligramos perdernos sin volvernos a encontrar.

Cuando creemos estar sirviendo sólo nos servimos a nosotros mismos.

En la vida de la familia es donde se manifiesta el servicio si ello no es sólo el propósito de la mujer y si esa familia está abierta a los demás y pone al servicio de Dios lo que recibió.

En la vida personal, pongamos al servicio de Dios, nuestra salud, nuestra naturaleza

de mujeres, nuestro tiempo, nuestra capacidad. Usemos no sólo nuestras manos sino nuestro espíritu.

Todos esos beneficios que gozamos debemos ponerlos también al servicio del Estado y la sociedad. Nuestra fe, nuestra Iglesia deben encontrar nuevas formas de servicio fuera de ella, llevando el evangelio a quienes no lo conocen y sirviendo en el mundo a quienes nos necesitan.

En una asamblea realizada en Princeton, la Alianza reformada resolvió que la Santa Cena debe quedar abierta para todos los que desean participar en ella. En muchas partes del mundo eso no es posible. La misión de la Iglesia Reformada es abrir sus puertas a todos y usar los laicos y ayudarles a salir de su Iglesia a servir.

Hace poco se realizó en Zurich una gran exposición de trabajos de la mujer. Las mujeres cristianas católicas y protestantes resolvieron levantar allí una capilla como testimonio cristiano. Las mujeres protestantes reunieron el dinero necesario con la venta de un libro de oraciones.

Había en esa capilla un equipo permanente de mujeres de ambas denominaciones que oraban. De mañana se celebraba la misa (sin incienso) y de tarde el culto protestante a cargo de mujeres preparadas por teólogos.

La Dra. Büiring pidió a todas las presentes sus oraciones para el congreso de San Pablo y para el trabajo que la Alianza realiza.

Antes de dar la palabra a la Sra. Cottier las Ligas de San Pedro, Tarariras, Miguete y Valdense nos hacen oír coros.

La Sra. Cottier trajo los saludos de la Federación Suiza de Iglesias y la Federación de Mujeres Protestantes de ese país. Antes de partir para América Latina, unas cuarenta mujeres se reunieron en Agapes para preparar el tema a tratarse en el Congreso de Brasil. Muchos grupos de Suiza, incluso mujeres católicas, también están orando por lo mismo.

El viaje de las dos visitantes fué cubierto por colectas realizadas en reuniones de oración. Esas colectas les permite cada año tener una obra de ayuda mutua con mujeres de otros países. El gran deseo es formar una y única Iglesia de Cristo. Donde está Cristo está la Iglesia, donde está Cristo hay idea misionera. Es Cristo que plantó la cruz en el mundo y al servir debemos recordarlo y mantener el equilibrio al mirar a Cristo y al mundo.

Dra. Edelweis Jourdan Pontet de Bayley

Medicina General y Endocrinología

Consultas:

Miércoles y Viernes de 14 y 30 a 17 hs.

Calle: Mercedes, 1242 - Tel. 8 61 64

Martes y Jueves de 15 y 30 a 17 hs.

Calle: Progreso, 862 - Tel. 2 90 71

Montevideo

Es fácil exagerar en un sentido o en otro, muy especialmente servir al mundo y olvidar a Cristo.

Es bueno que las mujeres aprendan a conocer los problemas de la vida de cada día y del Estado; que las mujeres conozcan la administración pública y que mujeres evangélicas se ocupen en ella.

En Ginebra una mujer está a la cabeza de la obra de evangelización. Su preocupación es que cada una sea un testigo donde esté.

Organizan estudios bíblicos y de temas. Comprenden la necesidad de ejercitar a sus

miembros a escuchar la palabra de Dios, recordarla, vivirla y darla a su alrededor, así esa palabra que parecía sin vida es la respuesta a las aspiraciones del alma.

Un grupo de madres se reúnen tres martes al mes para estudiar la Biblia juntos y el cuarto martes visitan las familias llevando lo que ellas así han recibido.

Y finaliza la Sra. Cottier diciéndonos: Dios trabaja en nuestra debilidad.

Los mensales de las dos visitantes, traducidos por la Srta. Blanca Pons, llegaron a los

corazones de las presentes y, sin duda, desde el fondo de sus corazones brotó un sincero ¡gracias!

El programa de la tarde finalizó con tres hermosas canciones folklóricas entonadas con mucho gusto por la Sra. Jopper de Geymonat. La Sra. Revel entregó a las visitantes un resumen de las actividades de las Ligas y la Federación desde sus comienzos; un ramo de camelias y un cuadro reproduciendo un ceibo con un hornero y su nido. Unos momentos de grata sociabilidad y una taza de te epilogaron esta hermosa reunión.

NUESTROS NIÑOS

(A CARGO DE LA SRTA. BLANCA E. PONS)

ALGUIEN ORA

En cierta gran ciudad de Escocia vivía una mujer muy pobre y poco instruída. Era una lavandera, de nombre Janet. Un domingo por la tarde, estaba mirando desde la ventana de su altillo la hermosa puesta de sol, en tanto que meditaba sobre el mensaje que en su iglesia acababa de oír.

Entre otras cosas el pastor había dicho:

—El ejercicio de la oración es un misterio muy importante. Mediante la oración una mujer, mientras lava su ropa aquí en nuestra ciudad, puedo conmover y bendecir a continentes enteros.

Janet pensó que ella podía ser esa mujer. Y a la mañana siguiente comenzó su ministerio. De entre la espuma jabonosa subían las oraciones de Janea a favor de Africa, por parecerle más próximo que otros lugares necesitados. Después de una semana, su oración fué dirigida a otros objetivos, por ejemplo, familias que no conocían al Salvador. Se le ocurrió que la familia de Smith estaba necesitada de sus oraciones tanto como Africa, y continuó orando.

Todos los días, mientras trabajaba, pensaba en los Smith y en Africa. Pasaron tres meses. Quizá Janet pensaba que sus oraciones se perdían como la espuma jabonosa. Pero... Dios obra siempre de la manera más inesperada. Al presentársele la ocasión de hablar con la señora Smith del evangelio, no dejó de hacerlo y la invitó a las reuniones de la iglesia. Pronto la señora Smith se convirtió, y llevó después a su esposo. Janet sentía que había hecho algo...

Poco después, por cuestiones de trabajo, la familia Smith se trasladó a otra ciudad, y Janet no supo más nada de ellos.

El tiempo fué pasando. Ya no eran tres meses sino treinta años, treinta años de trabajo y oración para Janet. Llegó el momento de no lavar más: era una viejecita agradable y simpática, con sus manos gastadas, pero su corazón aún lleno de amor. Seguía orando, orando por aquella familia, por la obra del Señor en todo el mundo, y especialmente para Africa.

Un día se celebró en la iglesia de Janet una gran conferencia misionera. El primero que habló fué un misionero de la China, el segundo, de la India. Janet, entre la concurrencia, no les entendió ni mal ni bien.

Luego se levantó otro para hablar. ¡Oh, esta vez sí entendió muy bien Janet, porque el hombre hablaba con el mismo acento de Escocia!

Y hablaba de Africa, de sus experiencias en compañía de su hermano junto al misionero Crawford, de los 500 creyentes con que ya contaban allí, donde hacía diez años aún no había llegado ningún hombre blanco, ni se conocía el nombre de Jesús.

Al terminar la conferencia, Janet exclamó en voz baja: ¡Gracias a Dios! Quizá mis oraciones han ayudado un poco. Quisiera saber quién es el misionero.

—El misionero —dijo alguien a su lado— es de aquí, de nuestra ciudad. Su apellido es Smith, y se cuenta que los padres fueron convertidos gracias a una lavandera. Su hogar se transformó y hoy los hijos han llegado a ser misioneros.

(De "La Aurora").

LA CASA DESPROLIJA

“¡Será feo, no me importa! ¡Tengo que enojarme!”, sollozaba Delia mientras corría por la calle. “La culpa es de Roberto”.

¿Qué había pasado? Pues que Delia había estado arreglando muy bien los animales de su chaera de juguete, entre árboles y casitas, y Roberto había sacado la mitad de los animales para cargar los vagones de su trencito.

Delia se enfureció y le dió unas cachetadas.

Etonces mamá la reprendió por enojarse a cada rato. Eso la enojó más y desparrramó con rabia todos los vagoncitos, salió corriendo de la pieza y de la casa.

Sí, se enojaba siempre. “Pero yo no puedo evitarlo, no puedo evitarlo como don Tomás no puede evitar de tener su casa desprolija”.

Justo llegaba cerca de esa casa. ¡Por cierto que estaba desprolija! Los vidrios ni dejaban pasar la luz, las cortinas colgaban sucias y torcidas; a la puerta le faltaba pintura, el portoncito estaba casi caído y el jardín era un yuyal. Una vez Delia había visto a don Tomás tratando de carpir su jardín: cuando ella pasaba al lado del cerco dejó la azada.

“Es inútil”, dijo. “No puedo evitar que

los yuyos crezcan; el reumatismo me tiene mal y ya no puedo hacer nada”.

Delia había sentido pena por él, pero ahora estaba contenta de que otros no pudieran evitar que las cosas arduvieran mal.

“A mí me pasa como a él. No puedo evitar de enojarme”, pensó.

Se paró frente a la casa de don Tomás y ¿qué vió? No había yuyos en el jardín, que estaba todo carpido. A los costados del caminito había una hilera de pensamientos y de reinas margaritas. Había lindas costinas en las ventanas limpietas, la puerta parecía nueva, ¡todo estaba diferente!

“¿Qué te parece? ¿No está linda la casa?”, le dijo, y rengueando vino a apoyarse en el portillito, bien firme ahora.

“Está muy lindo”, dijo Delia. “¿Se le fué el reumatismo?”

“No, no es eso; pero mi hijo y su esposa vinieron a vivir conmigo y entre los dos dejaron todo muy lindo. Yo no hubiera podido hacerlo”.

“Está de veras lindísimo”, dijo Delia, y siguió su camino pensando: “Dijo que él no lo hubiera podido hacer, que los que vinieron a vivir con él lo hicieron. Y yo no tengo a nadie que me ayude a no enojarme”.

Pero, de pronto, recordó lo que había dicho la maestra de la Escuela Dominical el domingo anterior. “Si el Señor Jesús entra en el corazón, es como que viniera a vivir con nosotros, y El arregla todas las cosas que nosotros no podemos arreglar”.

Recién ahora comprendía Delia. “Es lo mismo que don Tomás”, pensó. “¡Y qué contento parecía de tener una linda casa y un lindo jardín! Tal vez yo estaría más contenta si no me pusiera tan furiosa”.

Cerró los ojos y dijo: “Señor Jesús, ven a vivir conmigo y a arreglar las cosas como en lo de don Tomás”.

Cuando volvió a abrir los ojos pensó: “¿Qué tengo que hacer ahora?” Recordó que había salido corriendo sin decir nada a nadie. Su mamá estaría preocupada. Tenía que volver enseguida y decirle que sentía de haberse enojado. Eso ya arreglaría algo.

Salió corriendo, pero ahora hacia su casa.

“¿Qué tengo que hacer después?”, se preguntaba. ¡Claro! Tenía que decirle a Roberto que sentía de haberle cacheteado... que jugara con sus animalitos, si quería.

Y Delia, muy feliz, entró en su casa. ¡Era otra niña!

LA COLMENA

Mis queridas abejas:

Ha habido un pequeño progreso, pero esperamos un aumento mayor. Felicitaciones a **Mirtha Geymonat**, la primera abeja que cumple con mi pedido de conseguir una nueva y bienvenida a Nancy.

A Susanita: Sí querida abeja: estás contestando bien. — **A Rodolfo**: Sí, puedes contestar con los mayas. Si te parece difícil sigue un año más con los menores.

Respuestas a las preguntas de mayo

Mayores: 1. El hacha y el martillo. — 2. La ballena y el leviatán. — 3. Las fuentes y los ríos. — 4. La noche y el día. — 5. El sol y la luna. — 6. El verano y el invierno.

Menores: 1. Iban de Jerusalem a Emaús. 2. Sesenta estadios. — 3. Era Jesús. — 4. Porque habían crucificado a Jesús. — 5. Le pidieron que se quedase con ellos. — 6. Lo conocieron cuando bendijo el pan y lo partió.

Contestaron

Mayores: Lelio y Judith Geymonat, Oscar Justet, Mario Hugo Rivero, Marta Geymonat, Daniel Griot Dalmás, Nancy E. Félix.

Menores: Nancy Cabrera Ricea, Rodolfo Sosa Berger, Lelio y Judith Geymonat, Sergio Negrin Rostagnol, Silvia Peyronel, Nilda Rivoir Peyronel, Susanita Barolin Griot, Marita Griot Dalmás, Mireille Planchon.

Preguntas para agosto

Mayores: ¿Qué resultado tuvieron las oraciones que se citan en I Samuel 1:26-28, Santiago 5: 17-18, Salmos 86: 7, Jonás 2.

En Lucas 18: 1-8 hay una parábola de Jesús: 1. ¿Qué personajes intervienen? — 2. ¿De qué manera se hacía el pedido? — 3. ¿Qué nos enseña la parábola?

Menores: Leer en Hechos 12:1-14.

1. ¿Quién fue encerrado en la cárcel?, ¿por quién? — 2. ¿Cómo se trató de que huyera el preso? — 3. ¿Qué hacían sus amigos? — 4. ¿Quién apareció en la cárcel? — 5. ¿Qué hizo con el preso? — 6. ¿Quién vio primero al preso?

C. RODOLFO NEGRIN PUCH

Escribano

Atiende de lunes a viernes en el consultorio del Dr. Long

TARARIRAS

Dpto. Colonia

Opinan los lectores

De una carta de un asiduo colaborador, extraemos los siguientes párrafos, directamente relacionados con nuestra consulta a los lectores, en cuanto al futuro de nuestro periódico:

"La fusión de **MENSAJERO VALDENSE** y **RENACIMIENTO** no debe demorarse: "10 pesos, más 6, significa una suma elevada, cuando ella podría disminuir con llevar a una sola publicación dos periódicos de principios afines dentro de una misma comunidad. Esta idea la comparte un Agente de **MENSAJERO**. . . Estoy, pues, en un todo de perfecto acuerdo con "Corresponsal amable" que expresa: "Tener un solo periódico para el Distrito"; su afirmación de que "en muchos hogares o se tiene uno, o se tiene el otro", acabo de ponerla en práctica: desde este mes dejo de recibir "Renacimiento".

"La unión hace la fuerza, y estoy seguro de que, uniéndose los dos periódicos que he mencionado, el tiraje de la hoja oficial aumentará de muchos ejemplares".

Las opiniones en este sentido, aclaramos, no provienen hasta ahora de elementos juveniles. Quizá éstos no piensen lo mismo... o quizá aún al revés... — (Red.).

LA ANECDOTA

El párroco Robertin estaba contando una historia conmovedora a un grupo de sus feligreses. Todos estaban atónitos oyéndolo, hasta que una sobrinita suya, tirándole de la sotana, le dijo: "Dígame, tío: ¿esto que está diciendo es verdad, o es uno de los sermones que usted predica?".

(De "Amanecer").

ECOS VALDENSES

URUGUAY

TARARIRAS. — Bautismos. — El domingo 19 de julio ppdo. fueron bautizados en el Templo de Tarariras: Guillermo Thull, hijo de Guillermo y Walter y de Lelia Justet, nacido el 17 de marzo de 1959; Marisa Rosa Celedón, hija de Tomás Alberto y Rita Olivera, nacida el 9 de marzo de 1959; Roberto Orlando y Andrés Gilberto Charbonnier (mellizos), hijos de Gilberto y de Blanca Rosa Caraballo, nacidos el 23 de febrero de 1959; Gloria Beatrice Bertalot, hija de Italo y de Leonora Bay, nacida el 15 de enero de 1959.

Enlaces. — En el Templo de Tarariras, el sábado 25 de julio, fué bendecido el enlace de Norberto Niceto Segundo Celedón, con María Haydée Bentancor.

Visitas. — En la noche del sábado 25 de julio último, la Unión Cristiana de Tarariras tuvo, en su sesión especial, la visita de la Srta. Renée Galland, quien dió una interesante disertación acerca de la obra del Movimiento Nacional Gustavo A. Volpe, donde ella trabaja como asistente social. La parte espiritual de la misma, estuvo a cargo del Estudiante en Teología Gerald Nansen, cuyo mensaje profundo y directo fué una buena prepara-

ción para la apelación final de la Srta. Galland en el sentido de que los Valdenses, tan privilegiados, especialmente frente a los jóvenes delincuentes de que se ocupa el Movimiento, colaborem más decididamente con esta obra. Algunos nuevos socios se han anotado, y esperamos que muchos más se agreguen.

Pueblito. — Con la colaboración de la Srta. Celine Rivoir de Davyt y la Srta. del Pastor, se ha organizado una nueva pequeña Liga Femenina en el Pueblito; cada domingo algunas señoras concurren a dar alguna conversación instructiva y edificante a las madres que allí se reúnen, tomando con ellas una taza de té. Los miércoles de noche se han reanudado aquí las reuniones como "estudio Bíblico"... informal, que reúne un grupo de personas muy interesadas, y algún elemento nuevo.

C. MIGUELETE. — El sábado 18 de julio la Unión Cristiana local realizó una cena-beneficio, seguida de un acto social y cultural. La lluvia restó mucha concurrencia, pero unas 65 personas participaron de la "polenta". Hubo música y se cantó el himno Nacional, dirigido por la educacionista Srta. de Nicola.

—El miércoles 22 del mismo mes, con la asistencia de algunas personas de la localidad y la visita de dos representantes de la Asociación de Hombres Evangélicos de Tarariras —el Pastor Negrin y el Presidente de la misma, Sr. Esteban Caffarel—, quedó constituida la entidad del mismo nombre, de Miguelete: la Comisión provisoria está integrada por I. Alberto Artus, presidente; I. Augusto Felix, Srta. y Arturo Rivoir, Tro. Se reunirá los 2os. sábados de cada mes, coincidiendo con la sesión de la Liga Femenina.

Por la noche, la reunión con vistas programada para Cordana, se improvisó en el Salón de actividades de Miguelete con una buena concurrencia. El Pastor Negrin proyectó vistas de las Cotacumbas romanas.

—El jueves 16 del mismo mes, una buena delegación de la Liga local participó en la Concentración de C. Valdense, a fin de escuchar la palabra de los representantes del movimiento protestante que nos visitaron.

Enfermos. — Un pequeño accidente que pudo ser grave sufrió la joven María Rosa Colo, la noche del 18 de julio; también se accidentó el Sr. Emilio Rochon; nos alegramos en saber que está de regreso a su hogar, luego de 2 delicadas intervenciones quirúrgicas, el hijo menor de doña Julia W. de Travers.

ROSARIO ORIENTAL. — La Liga Femenina de esta ciudad nombró la nueva Comisión Directiva, que actuará durante el presente año, y que quedó integrada de la siguiente manera: Alice Broeze de Artús, Presidenta; Mery Roland Ardoin, Vice-Pta.; María Emilia Dovat de Fernández, Tesorera; Blanca S. de Morante, Pro-Tra.; Violeta R. de Tomisini, Secretaria; Dinorah G. de Ferreira, Pro-Srio. y Adela Playán de Cisco, Vocal.

—Se continúa con las visitas mensuales al Hospital local, con reparto de ropas para bebés, frutas y revistas.

—Las socias de la Liga se han preocupado de visitar familias y allegados a esta Iglesia, para tratar de aumentar el número de asistentes a cultos, etc.

—El 9 de marzo se recibió la visita de la Srta. Jorgelina Lozada, Pastora de la Iglesia de los Discípulos, de Buenos Aires, quien relató las impresiones de su viaje y estadía en Japón, en una interesante disertación.

—En mayo se recibió la visita del joven estudiante de Teología, David Baret, quien ofreció una breve disertación sobre "Liturgia".

—El domingo 31 de mayo se realizó la fiesta del Hogar, con buena asistencia de padres y niños.

—El sábado 4 de julio se realizó un chocolate-beneficio, que dió un resultado líquido de pesos 140,82.

—Los amigos de esta Liga, esposos Alberto Geymonat Caffarel - Ermelinda E. Pérez, festejaron sus 27 años de casados, ocasión que motivó una amable reunión familiar.

COLONIA, RIACHUELO Y SAN PEDRO. — **Enfermos.** — En Montevideo fué sometido a intervención quirúrgica el hijito de los esposos

Baroim - Allio, de Colonia; también en Montevideo se encuentra en asistencia médica la hijita de los esposos Negrin - Avila, también de Colonia.

Sigue bastante mejor la Señorita Angela Rivoir Bertinat.

Estuvieron delicadas de salud las Señoras Anita F. Vda. Negrin, Hilda N. de Gfeller, Paulina R. de Tourn y Serafina B. de Bertón; esta última sufrió una delicada intervención quirúrgica en Cardona.

Acompañamos a todos nuestros enfermos con nuestras oraciones, nuestra simpatía y nuestros votos de restablecimiento.

Visita del Vice-Moderador. — Se efectuó en dos etapas la visita del Pastor Neri Giampiccoli a nuestra comunidad. Estuvo entre nosotros la mañana del domingo 16, dándonos un profundo y vibrante mensaje sobre Romanos 12:2 y participando del almuerzo fraternal que se había organizado en su honor y que congregó a casi 150 comensales, y luego la noche del martes 18 en San Pedro, donde habló más particularmente de la situación religiosa en Italia. Legue a nuestro apreciado y distinguido visitante la expresión de nuestro profundo agradecimiento por su presencia, por sus mensajes, por sus informaciones.

Visita del Cand. Theol. Paolo Ricca. — También ha recibido nuestra comunidad la visita del joven P. Ricca, dando así a un grupo de estudiantes y a un discreto número de miembros de iglesia la oportunidad de escuchar sus impresiones agudas sobre la situación de la Iglesia y del Cristianismo en Europa y en América. Muchas gracias.

Fiesta de la Fraternidad Valdense. — Además del culto celebrado en Colonia el domingo 16 con motivo de la visita del Vice-Moderador, nuestra comunidad, y muy especialmente el grupo de Riachuelo, recordó la efeméride del 15 de agosto con una velada en la que fué llevado a escena el drama valdense "La hija del anciano". Debemos felicitar muy sinceramente a los jóvenes de la Unión Cristiana de Riachuelo que, en muy poco tiempo prepararon esta velada que mereció los aplausos y las congratulaciones de un público numeroso.

Ese mismo día se había llevado a cabo la Kermesse de la Liga Femenina, que terminó con una cena de la que participó un centenar de personas.

Próximas Kermesses. — Los sábados 5 y 19 de setiembre se realizarán las Kermesses Anuales de las Ligas Femeninas de Colonia y de San Pedro, respectivamente.

Asamblea de Iglesia. — El domingo 13 de setiembre, a las 15 y 30, se realizará, en el Templo de San Pedro, una importante Asamblea de Iglesia, en la que se debrá proceder al nombramiento de 7 miembros del Consistorio: 2 por S. Pedro, 2 por Riachuela y 3 por Colonia.

VALDENSE. — **Visitas.** — Nuestra congregación ha sido visitada en las últimas semanas por varias personas: la Srta. Jorgelina Lozada estuvo entre nosotros del 9-13 de junio para una serie de conferencias relacionadas con la Convención Mundial de Educación Cristiana celebrada en Japón, siendo sus mensajes y conferencias ilustradas con vistas, muy apreciados; visitaron luego Valdense la Dra. Freulein Bührig y Sra., Georges Cottier Patry, delegadas al Concilio Mundial Presbiteriano de San Pablo, las que dieron sus mensajes en una Concentración Femenina, el 16 de julio; y luego el Dr. Henry McCorkle, acompañado de su esposa, editor de la revista Presbyterian Life, también asistente al Concilio de San Pablo, quien se interesó vivamente por la vida y obra de la Iglesia Valdense.

Cambamento de Trabajo. — Con todo éxito se realizó el campamento de trabajo en el Parque 17 de Febrero durante las vacaciones de julio, con una buena asistencia de jóvenes y mayores de la congregación local; importantes trabajos fueron realizados.

Beneficio Liga Femenina de Rosario. — El sábado 4 de julio ppdo., luego de proyecciones luminosas sobre el pasado Centenario y otras de Sud América a cargo del Pastor, se sirvió un chocolate. Fué una amable reunión de confraternidad, dejando un buen resultado financiero.

Explicaciones sobre el orden del Culto Público. — En diferentes reuniones y con marcado interés fueron dadas explicaciones sobre el orden de

Culto según la liturgia en uso. Confiamos que el trabajo realizado dé sus frutos en una mejor y más concurrida adoración al Dios viviente.

Curso de predicación. — Unas doce personas se han inscripto para un curso de predicadores laicos, a cargo del Pastor.

Un nuevo salón de cultos. — El Consistorio ha resuelto llevar adelante el proyecto de levantar un nuevo salón en la Sección "Colonia Española", usando el material que sea posible del actual salón "Negrin" y edificándolo sobre terreno donado por el Anciano del Consistorio, ubicado sobre la carretera, klm. 112.

Visita Vice-Moderador. — Para mediados de agosto es esperado el Pastor Neri Giampiccoli para una serie de reuniones: Conferencia pública el 13, concentración conmemorativa y cena fraternal, el 16, y una concentración de la juventud el 25. Será un gran privilegio recibir al distinguido representante de la Iglesia Valdense y oír sus mensajes y noticias.

Próxima campaña de evangelización. — Esta congregación está planeando una campaña de evangelización para fines de setiembre, particularmente en Rosario y La Paz.

Culto dominical. — Con la colaboración de predicadores laicos, el Consistorio ha resuelto celebrar cultos dominicales en Rosario, a partir de setiembre; hasta la fecha eran quincenales. Confiamos que este esfuerzo dé un nuevo impulso a la creciente obra Valdense en dicha ciudad.

Enfermos. — Numerosos enfermos han sido probados en las últimas semanas y varios fueron sometidos a intervenciones quirúrgicas. A todos cuantos sufren dolencias llegue nuestra palabra fraternal de aliento.

Bienvenidos. — Dos nuevas familias son bienvenidas en Valdense: la de Carlos Alberto Geymonat (de O. de Laval) y Raúl Charbonnier, de San Pedro.

Viaje a Italia. — La Sra. Rosa Costabel regresa a los Valles a reunirse con sus familiares.

Enlaces. — Recibieron la consagración religiosa los siguientes matrimonios: Eloy Ricca - Mirta Celia Malan, el 2 de mayo; Willie Erico Negrin - Miryam Ethel Wibmer, el 13 de mayo; Aldo Bouchard - Araceli Cabrera, el 11 de julio. ¡Que el Señor se manifieste en la vida de estos nuevos hogares!

OMBUES DE LAVALLE. — Las actividades de la Iglesia en general fueron muy entorpecidas en el otoño y lo que va del invierno a causa de las grandes lluvias.

La Unión Cristiana local recibió la visita de su similar de San Pedro el sábado 27 de junio, la

que se hizo presente con una nutrida delegación de 40 personas, amenizando la reunión con un interesante programa. Unas semanas después, el 7 de julio, la Unión local realizó una cena-beneficio, con buen resultado. El 9 de junio se llevó a cabo una conferencia pública en el local de actividades, con tema de carácter histórico a cargo del Prof. Marcelo Dalmas. Anteriormente, el 12 de mayo fué ofrecida otra interesante conferencia por el Pastor Adventista Benoni Cayrus, sobre su visita a Egipto, ilustrada con proyecciones luminosas.

El Grupo de Intermedios realizó en mayo una campaña-colecta pro chapas destinadas al techo del nuevo edificio de la Escuela Pública de Pueblo Castillo, San Salvador, cuya construcción inició la Unión Cristiana de Ombúes.

La Liga Femenina fué representada por unas 20 socias en la Concentración de Valdense el 16 de julio con motivo de la recepción a dos delegadas de la Asociación de Mujeres Protestantes de Suiza.

En la Asamblea de Iglesia realizada el domingo 19 de julio fueron electos para el cargo de Diáconos del Consistorio los señores Evelio Plenc y Baltazar Oudri, para las secciones Ombúes Sur y Miguelete Abajo, respectivamente, quienes serán instalados en sus cargos en el culto del domingo 2 de agosto. Además esa Asamblea autorizó se escriturara a nombre de la Iglesia de Ombúes de Lavalle el terreno adquirido por la Comisión de Evangelización en Nueva Palmira.

La Fiesta de los Padres fué celebrada el domingo 24 de mayo con la asistencia de numeroso público, que siguió atento el programa desarrollado por los alumnos de la escuela dominical en el escenario del salón de actividades.

Una nueva Escuela Dominical comenzó a funcionar en casa de la Sra. Magdalena G. de Gay, Miguelete Abajo, dirigida por las señoritas Nilda y Esther Gay.

La Liturgia Valdense y su uso en los cultos, fué explicada y comentada en sendas reuniones de la Liga Femenina, Consistorio e Intermedios.

Enfermos. — Fueron internados en el Hospital de Carmelo los ancianos Luis Saret y Sra., de San Roque. Mientras sigue delicado de salud el anciano, su esposa va mejorando. Después de haber estado enfermas de gravedad, mejoran satisfactoriamente las señoras Margarita Artus de Davyt y Ana Mancilla de Gay.

Enlaces celebrados últimamente: en Ombúes de Lavalle: Héctor Armani - Norma E. Guerrero; en San Roque: Willy Roberto Allio con Nora E. Casera. Que la presencia del Señor ilumine la vida de estos nuevos hogares.

Bautismos realizado en mayo y julio: Ariel Ovi-

BANCO VALDENSE

UN BANCO AL SERVICIO DE LA ZONA

Se complace en reconocer la colaboración recibida, y se permite ofrecer sus SERVICIOS en:

- Crédito y Ahorro
- Giros al Interior y Exterior
- Loteos y Administraciones
- Toda Operación Bancaria.

CASA CENTRAL: Tarariras. Tel. 38

Dependencias:

Valdense, Tel. 501. — Colonia, Tel.: 202 y Miguelete

HAGA MEJOR SUS NEGOCIOS:**COMPRE Y VENDA EN GRANDES ALMACENES****"A. CARLOS DALMAS S. A."**

CASA CENTRAL EN TARARIRAS
U.T.E. 12 y 14

SUBSUCAL EN COLONIA
U.T.E. 174

dio Hernández, de Walter y Aída Davyt; Graciela Lilian Geymonat, de Ismael y Haydée Cheveste, y Henry Nelson Rochon, de Nelson E. e Ilda D. Chocho.

ARGENTINA

COLONIA IRIS. — Escuela Dominical "La Juanita". — Se funda la novena Escuela Domini-

PROFESIONALES

JOAQUIN SUAREZ:

**ESCRIBANIA PUBLICA EN
JOAQUIN SUAREZ
DEL ESCRIBANO**

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN
Atiende viernes de tarde y sábados
hasta medio día

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

ROSARIO:

MARIO A. PLAVAN BENECH. — Médico Cirujano. — Rayos X. — Electricidad Médica. — Ex-Consultorio, Dr. Bounous (Rosario).

OMBUES DE LAVALLE:

Dra. CHELA GABAY.
Dentista.

MONTEVIDEO:

ELVA BENECH GARDIOL. — Escribana. — Estudio: Av. Agraciada 1532, P. 11, Esc. 15. T. 86122. — Atiende en Colonia Valdense los martes de tarde, en casa de Celestino Félix. — Tel. 631.

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — Teléfono 47641, Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Canelones 929, Tel. 83422.

HUGO ROLAND. — Abogado. — Estudio: Treinta y Tres 1234, P. 4, Ap. 7. — Teléfono 91197. — Part. Yaysandú 1840 bis. — Teléfono: 47641. — Atiende los sábados de tarde.

MARIA ANGELICA GEYMONAT CIOLI, Médico Cirujano. — Consulta: Lunes, Miércoles y Viernes de 16 a 20 horas. — 8 de Octubre 2338. — Tel.: 44783.

cal de C. Iris el 26 de abril de 1959, con la inscripción de 13 alumnos. El día de la inauguración se tuvo un culto y después del mismo se procedió a organizarla. Se han hecho cargo de la atención de la misma el Sr. Raúl Vigna y Sra. Siendo imposible por el momento hacerla más asiduamente, esta Escuela Dominical funcionará unos dos domingos por mes.

Atención Pastoral. — En el mes de marzo la Iglesia de C. Iris despidió al Pastor Ricardo Carlos Ribeiro, quien, por casi nueve años estuvo al frente de ella. Al mismo tiempo dió la bienvenida al Pastor Daly Rolando Perrachon, el que llegó de C. Belgrano (Sta. Fe), para ocupar su puesto en la dirección espiritual de esta Iglesia. C. Iris trató, en diversos actos, de manifestar al Pastor Ribeiro, todo el aprecio que él y su familia han sabido granjearse durante su estadía en la misma. Además desea para el Pastor Perrachon un bendecido ministerio.

Escuela Dominical de B. Blanca. — Esta Escuela Dominical —la octava— fundada en B. Blanca en Agosto de 1958, sigue funcionando sin interrupción, todos los domingos, en casa de los hermanos Viera-Rostan, Paraná 1053, quienes gentilmente la ofrecieron a este fin. Con 23 niños inscriptos este año y reuniéndose todos los domingos, es un aliciente en la obra bahiense.

Actos litúrgicos, 1959. — Primer semestre

Bautismos. — Olga Azucena Bertinat, hija de Orlando Adelmo y de Blanca Azucena Janavel; Blanca Ofelia Bertinat, hija de Orlando Adelmo y de Blanca Azucena Janavel; Walter Tourn, hijo de Alcides y de Leony Gonnet; Juan Carlos Pontet, hijo de Héctor Isauro y de Elda E. Gómez; Norma Susana del Río, hija de Tomás y de Elba Negrin; Carlos Alberto del Río, hijo de los mismos; Carlos Oscar González, hijo de Heber y de Elena Tetilla; Gladys Mabel Bertinat, hija de Amaranto y de Isabel Guerrero; Edgardo Pablo Benedetti, hijo de Pablo y de Nilda Araújo; Hugo Roberto Arbilla, hijo de José Alberto y de Elsa Santa Martínez; Daniel Mazza, hijo de Adolfo Horacio y de Noeli Grill; Nelson Horacio Castro, hijo de Erico Lelio y de Ida Angélica Juin; Carlos Alberto Castro, hijo de Celsio Luis Castro y de Noemí Pierina Bazzanella; María Angélica Scheck, hija de Heriberto y de Haydée Snider; Elvira Hortencia Montangie, hija de León Clemente y de María Inés Boé; Elsa Nélica Schendelbek, hija de José y Frida Schmidt; Sergio Rostan, hijo de Enzo y de Cledy Inés Grill; Néstor Hugo Hernández, hijo de Onildo y de María Susana Berton; Mario Oscar Pérez, hijo de Dagoberto y de Luis Hernández; María Isabel Rostan, hija de Osvaldo y de Manuela Odriozola; Luis Alberto Duval, hijo de Juan Germán y de Electra Viera; Oscar Eduardo Bonjour, hijo de Oscar Eduardo y de Elba Berger; Angélica Beatriz Bonjour, hija de los mismos; Liliana Griselda Talmon, hija de Mario Rolando y de Elinor Negrin; Alicia Kühn, hija de Carlos y de Clementina Colmegna; Aníbal Khün, hijo de los mismos; Raúl Enrique Gerdes, hijo de Epifanio Jacobo y de Rosa Gerber; Eduardo Omar Scheiber, hijo de Enrique Eduardo y de Elba Marusi; Carlos Erguy, hijo de José Crecencio y de Augusta E. Wolfram; Carlos Arnoldo Soulier, hijo de Arnoldo y de Esther Forestier.

Casamientos. — Ibar Emer Durand, hijo de Elías y de Elisa Arduin, con Margarita Teresa Rodríguez, hija de José Antonio y de Francisca Clar; Angel Maida, hija de José y de Iona Cicaliiano, con Inés Doris Duval, hija de Rodolfo y de Dorila Rochon; Eldo Pablo Forestier, hijo de

Pablo y de Rosa Fripp, con Elida Olga Bertinat, hija de Ricardo y de Luisa Tunessi; Oberto Lechner, hijo de Samuel y de Elisabeth Salman, con Deicy Alba Pitta, hija de Emilio Alfredo y de Otilia Bertin; David José Berton, hijo de Juan David y de Defina Grill, con Alba Inés Ricca, hija de Daniel y de Eva Forneron; Orlando Otto Torman, hijo de Otto y de Ana Sterkel, con Elida Erna Müller, hija de Carlos y Martina Lehner; Rodolfo Noé Mansini, hijo de Luis y Concepción Zarlenga, con Nora Sonnia Gonnet, hija de Roberto e Ida Berin; Edilio Roberto Chambon, hijo de Juan Pedro y de Amelia Grill, con Dori Montangie, hija de Andrés Francisco y Luisa Matilde Benedicti; Nelson Doelio Negrin, hijo de Juan Daniel y de Paulina Constantin, con Dorina Idelma Long, hija de David y de Juana Caffarel.

In Memoriam

"Yo soy la resurrección y la vida, el que cree en Mí, aunque esté muerto vivirá".

TARARIRAS. — En la noche del 26 de julio, tras algunas semana de enfermedad, fallecía la pequeña Doris Esther Bertalot, hija de Ricardo y de Irma Esther Carro, a la edad de 11 meses. El sepelio de su cuerpecito mortal se llevó a cabo en el cementerio local el día siguiente por la tarde. Reiteramos a los afligidos padres y hermanos, las expresiones de nuestra simpatía cristiana.

VALDENSE. — El día 21 de mayo fallecía Don Tomás Peyrot, a la edad de 89 años; lentamente sus fuerzas habían ido decayendo, conservando su lucidez mental hasta los últimos tiempos.

El día 30 de mayo fallecía en Rosario la Srta. Ailde Geymonat de Rua, a la edad de 81 años. Esta hermana soportó con paciente fe sus dolencias.

El día 5 de julio fallecía en Nueva Helvecia, tras breve dolencia, la Srta. Fanny Bounous, a la edad de setenta y dos años; siendo sus restos mortales sepultados en Valdense. Retirada como educacionista, continuaba trabajando con reconocida autoridad con alumnos particulares.

El día 19 de julio, después de algunos días de enfermedad, fallecía la Srta. Manuela Rodríguez de Boudrandi, a la edad de 72 años; hacía ya tiempo que con paciencia afrontaba su disminuida salud. Esta hermana partió a menos de dos años de diferencia de su esposo.

A los familiares de quienes el Señor ha llamado, hacemos llegar nuestra fraternal simpatía y recordamos a Aquel que es "la resurrección y la vida": Jesucristo!

COLONIA. — El día 9 de agosto acompañamos a su última morada los restos mortales de nuestro hermano Alejandro Luis Bertinat Bonjour, de 57 años, fallecido el día antes en Montevideo, después de sufrir una breve e inexorable dolencia. Concurrió al sepelio una muy numerosa concurrencia, que escuchó con profunda atención el mensaje de la esperanza y de la vida en Cristo Jesús.

Llegue a la viuda, Doña Juanita Vera de Bertin, a los hijos Etel, Elsi y Ethel, a la madre anciana, a los hermanos y demás familiares, la expresión de nuestra profunda simpatía cristiana.

C. IRIS. — *Defunciones.* — Alfredo Avondet, italiano, de 72 años; Mariana Forneron de Baridon, uruguayo, de 65 años; Federico Carlos Rangau, ruso, de 65 años; Julio Bittner, ruso, de 80 años; Clemente Pitta, argentino, de 95 años.

